

第一三五五次会议 A/PV.1355

一九六五年十月十一日星期一上午十时三十分纽约

主席：阿明托雷·范范尼先生(意大利)

因主席缺席，副主席科利埃先生(塞拉利昂)代行主席职务。

秘书长致词

1. 秘书长：昨天上午我收到大会第二十届会议主席阿明托雷·范范尼先生阁下十月九日的电报，电文如下：

“今晚参加你的宴会后，赴一友人家小叙。晚十时三十分离去时，路滑摔倒，扭伤腿部。我妻子及联合国一位保卫人员把我送往邻近长老会医院。经X光透视及其他检查后，医生诊断为右股四头肌腱撕裂。

“根据上述诊断，医生决定我需立即进行手术，即将由阿什利·格兰瑟姆医生进行。手术后当将情况奉告。但看来我可能需住院两周。

“据此情况，我认为我有责任请你将上述情况转告大会，以便采取适当措施。”

2. 昨天我去医院看望主席，他的精神很好。他的右腿已上石膏，医生将在本周内决定是否需要进行手术以及何时进行。我确信大会将转告主席大家愿他迅速完全康复。

3. 同时，我也相信大会愿按既定计划结束一般性辩论。因此，我认为最好的办法是请各位副主席轮流主持大会会议，直到我们结束一般性辩论的讨论。本周末，我们就可知道主席需住院多久，届时我将和他研究我们下周的工作安排，并再次向大会报告。

主席致词

4. 主席：我确信全体代表和秘书长有同感，我建议我们给主席拍一个慰问电，电文如下：

“获悉你于上星期六晚上因意外事故受伤，全体代表深感不安。

“在你无法出席会议期间，我们将尽可能进行大会的工作，并希望你不久即可再来指导我们的审议。

“同时，全体代表要我向你转达，他们最热烈地愿你迅速完全康复。”

议程项目 20

接纳新会员国加入联合国(续)*

5. 主席：我获悉马尔代夫代表已于今天上午在本大厅就位。升旗仪式将在明天星期二下午三时举行。

6. 我愿代表大会向马尔代夫代表表示最热烈的欢迎，欢迎他们加入联合国。

7. 请马尔代夫代表艾哈迈德·希勒米·迪迪先生阁下发言。

8. 希勒米·迪迪先生(马尔代夫)：我能代表马尔代夫政府和人民参加大会深感荣幸。我的首要任务是代表我国政府和代表团向热烈支持马尔代夫申请加入联合国组织的各国表示衷心感谢。我特别愿把我们对在安理会和大会支持我国申请加入联合国的各国的态度所表示的谢意列入记录。

9. 我国是一个很小的国家，资源十分有限，并由分布在印度洋中锡兰西南方的许多小岛组成。事实上，我们以身为这一国际组织的最小会员国而自豪。它证明了不论一国的大小或其人口的多寡，一个自由国家都能对共处事业作出贡献。我国虽小，但我们献身于这个世界组织的原则，并宣告我们支持联合国宪章的信念。

10. 世界必须成为更为幸福的生活场所：免于

*续自第一三三二次会议。

对战争、贫困、疾病和愚昧的恐惧。彻底消除这些人类的恐惧应成为出席大会的所有国家的共同目标。

11. 我们相信和平和友谊，我们需要这二者，我们追求它们的目的是要与所有国家和人民保持良好的关系。我们深信当今世界比以往任何时候更需要和平。我们保证竭尽全力提供我们最充分的支持，以寻求和平解决当今世界所面临的许多问题的办法。

12. 在这方面，我们将全力合作以实施安理会坚决维护全世界和平的决议。我们坚信谈判是解决争端的最好手段，而联合国是主要建筑师。因此，我们也呼吁所有国家在奉行促进世界和平的政策时更紧密地合作。

13. 我们深信，本组织的会员国越多，力量就越大，因为它可以综合更多国家和人民的意见，这无疑将导致普遍接受解决国际问题的办法。

14. 最后，我愿代表马尔代夫政府和人民向你副主席先生，和各位卓越代表表示感谢，感谢你们对马尔代夫代表团的十分令人鼓舞的欢迎词和热情的接待。

工 作 安 排

15. **副主席：**很多代表团要求在全体会议上早日审议我们议程上题为“联合国同非洲统一组织的合作”的项目 108。几个代表团就此问题提出的一项决议草案[A/L.465]，已提交大会。

16. 如果没有异议，今天下午我们将以这个问题作为第一项目加以审议。

会议决定如上。

议 程 项 目 9

一 般 性 辩 论 (续)

17. **布里先生(利比亚)：**我们听到大会议主席范尼先生身体欠安，深感遗憾。我愿请你副主席先生向他转达，我国代表团愿他早日康复，并希望我们不久就能看到他完全恢复健康，回到这里指导大会。

18. 同时，我愿请你向范尼先生转达我国代表团热烈祝贺他当选为联合国大会主席。他获得一致推选，反映了他不仅在他本国，而且也在全世界受到尊敬和热爱。他在各个不同领域内的建设性工作，使他成为一位国际性的政治家。他在加强他的国家与其他所有爱好和平国家，包括和意大利一直保持友好关系的利比亚的关系方面所作的努力，使他的声誉和威望更为显赫。

19. 我也借此机会向大会第十九届会议主席亚历克斯·奎森-萨基先生致意。由于他的智慧和坚决努力，得以解决一次特别困难的会议的问题。

20. 我也愿向我们的吴丹秘书长致以热烈的敬意，由于他的忠诚努力，世界各动乱地区才得到和平。在他的困难的、有时是艰巨的工作中，他始终作为一名热诚为联合国目标及理想奋斗的公务员身分出现。

21. 我国代表团欢迎冈比亚、马尔代夫和新加坡这三个刚被接纳为联合国会员国的国家。接纳这三个新会员国是朝向联合国的普遍性又迈进了一步。我们祝他们在作为独立国家的新生活中繁荣昌盛：

22. 世界正面临着威胁其和平与安全的严重问题，但是，在世界舆论的支持下，联合国的努力成功地缓和了紧张局势，并带来了谋求和平解决这些问题的必要气氛。

23. 最近联合国所经历的事件，如几乎使联合国活动陷于停顿的第十九届会议危机、蔓延世界一些地区的国际危机、以及使用武力解决国际争端，无疑表明这些问题对联合国的未来，尤其是对世界和平与安全产生了严重影响。

24. 今天我们比以往任何时候更加认为联合国的存在对人类的幸福是必不可少的，而且我们必须给予它所需要的一切手段，在充分考虑不干涉各国内政、尊重各国主权和自决权的原则情况下，建立并维护世界和平，并用和平手段解决国际争端。我们知道如果没有所有大国和小国的支持，联合国就无法充分履行它的重大职责。

25. 在联合国经历了第十九届会议的严重危机

以及危机所带来的许多痛苦之后，能看到它在第二十八届会议恢复正常工作，实感欣慰。我愿向会上所表现的谅解及合作精神表示敬意，它使我们能克服一切困难，并且由于各方的努力，为解决财政危机铺平了道路。我国代表团希望该痛苦经验将促使大会消除危机的根源，并为组织和资助联合国维持和平部队的问题寻求最好的解决办法。

26. 在我们历届会议中，大会一贯不得不处理至关重要的问题。但是，在本届会议它甚至面临着更严重影响世界和平与安全的问题。其中有越南战争、塞浦路斯问题以及印度与巴基斯坦由于尚未解决的克什米尔问题而引起的武装冲突。

27. 所有这些新问题都给秘书长增添了职责，并使联合国必须竭尽所能去结束这些武装冲突或在这些地区使用武力的威胁。秘书长的不懈努力赢得了联合国全体会员国对他执行艰巨任务的决心的感激与赞赏。

28. 我们希望印度与巴基斯坦之间来之不易的停火能依照争端领土人民的意愿和宪章的原则，成为对该问题的最终而公正的解决。

29. 副主席先生，我确信你将同意我的见解，认为全世界正在密切注视的越南危急局势的恶化，对和平造成了威胁，并认为它经常散布危险对我们大家均有影响。因此利比亚政府呼吁动员一切力量，劝阻进行冲突的各方停止战斗，并开始谈判，以便谋求一个和平的解决办法。我国代表团认为一九五四年日内瓦协定在谋求一项解决办法时仍然有用。

30. 塞浦路斯局势危及世界那一极其重要地区的和平与安全。必须加强调解敌对观点的努力，而且必须开始谈判，以寻求一个使生活在该岛上的两族都满意、并且能在一起和平生活的和平解决办法。

31. 裁军问题一向被认为是自联合国创立以来就必须处理的最重要的问题。在全人类对世界各地的事件深感恐惧和悲痛时，这一问题再次被列入第二十八届会议议程。目前正在逐步加紧的军备竞赛使第十八届会议的决议在我们心中燃起的希望，开始代之以焦虑。

32. 在人类期望一项全面禁止在空间、水下和地下进行核试验的全面协定，期望防止核武器更大的扩散，以及停止军备竞赛，并希望在裁军的艰难路途上最终达到一个新阶段时，我们却反而面临着更多的国家拥有核武器或准备拥有核武器的局面。如果认为只有拥有核武器才能保证各国安全这一主张被普遍接受的话，我们就将处于灾难的边缘。

33. 世界的安全和人类的未来迫使我们正视这个痛苦的现实，并谋求一项所有国家参加，无例外地禁止一切核试验，包括地下核试验在内的协定。还必须采取更有力的措施，以防止核武器扩散，并停止军备竞赛。

34. 利比亚代表团认为，实施裁军委员会关于召开所有国家参加的世界裁军会议的建议，^①将是走向我们大家渴望的、在有效的国际监督下全面裁军的目标的一个积极步骤。我们将支持旨在实现这一目标的任何建议。显然，人类的未来在某种程度上取决于实现全面彻底裁军。实现这一目标，人类就可使原子能用于和平目的，并可将迄今用于军备竞赛的资源用于发展中国的经济和社会发展。

35. 利比亚赞赏联合国谋求解决国际问题及争端的努力。但是，它很难理解为什么本组织迄今未能为与我提到的一些问题同样严重的一个问题找到一个解决办法。我指的是阿拉伯巴勒斯坦问题。这个问题列入每届会议的议程，而且每年我们都讨论这个人类历史上空前的悲剧。整个民族被逐出他们国土，正依靠国际施舍过着难民的生活，而侵略者却在享有该民族的财产和资源。

36. 巴勒斯坦问题确实是一个罕见的悲剧。它在几届连续会议的议程上都被列为一个难民问题。事实上，它和世界所有民族一样，并且符合联合国的原则和宪章的精神，是一个民族要求解放他们的家园和请求自决权的问题。

37. 世界犹太复国主义总是借助欺诈来掩盖巴勒斯坦问题的基本因素。这种不正当手段是用来欺骗世界舆论，并将这事作为一个难民问题而提出。但

^① 见《裁军委员会正式记录，一九六五年一月至十二月份补编》，文件 DC/224。

是，尽管十七年来巴勒斯坦阿拉伯人民一直生活在残酷的条件下，他们决不放弃他们收复家园以及看到世界的良知普遍赞同正义和平等的原则的希望。他们自己成功地建立了一个统一体，并组成一个合法机构，该机构代表他们说话并捍卫他们的权利；这个机构就是巴勒斯坦解放组织。

38. 在漫长的十七年中，尽管有种种歪曲法律和历史的企图，巴勒斯坦问题在国际领域内已被确认为一个解放的问题。阿拉伯人的事业获得了一九六四年在开罗举行的第二次不结盟国家的国家或政府首脑会议的全力支持，本组织近半数会员国参加了该次会议。会议通过了一项历史性决议，确认巴勒斯坦阿拉伯人民享有收复家园和获得自决的权利。^②

39. 联合国文件可以表明阿拉伯巴勒斯坦遭到侵略的方式以及用以驱逐其居民的手段。最近在拉姆勒发生的事件以及对仍居住在被占领领土内的阿拉伯少数人犯下的暴行说明这一深刻的悲剧。

40. 我们在大会听到了以色列代表的所谓和平发言。自以色列在中东建国以来，自巴勒斯坦阿拉伯人被逐出他们祖祖辈辈居住的土地、遭受屠杀、财产被洗劫以来，中东在漫长的十七年中一直是一个动乱地区。

41. 如果以色列认为自己仍不得不立足于战争，征集妇女及儿童去保卫其非法的战利品，并拒不执行联合国决议的话，那么责任就应由它的领导人及其同伙来承担，而不应由不断谋求医治他们所受创伤的受害人来承担。

42. 如果我们真正希望象教皇在他对大会的祝词〔第一三四七次会议〕中明智地告诫我们那样去寻求和平，以免看到人类灭亡的苦痛，我们就必须承认和平是不可分割的，而且只要没有恢复巴勒斯坦阿拉伯人的权利，没有收复他们祖先的土地，和平就不是全球性的。

43. 联合国在铲除殖民主义中所起的积极作用，一向是十分重要和令人鼓舞的。我们期望看到殖民主

义的恐怖情景从世界上彻底消失。不幸的是，仍然有些国家为取得自由和独立在与外国统治战斗。

44. 曾列入前几届会议议程的阿曼问题，仍有待于按照争取自由和体面生活的阿曼人民的愿望取得最后解决。

45. 发生在亚丁的事件十分严重，以致引起所有爱好和平和正义的人民的关注。本组织有责任按照有关人民的愿望和宪章精神为这一新的悲剧寻求迅速解决。

46. 我们高兴地看到许多最近获得自由的非洲各国人民现在享有独立，并积极地共同努力参加建设一个更美好的世界。但是，我们遗憾地看到其他非洲国家仍在遭受侮辱和非人的待遇。多年来，西南非洲人民为争取自由一直在战斗，现在仍在战斗。令人惊奇的是，联合国要求结束这一事态的决议竟遭到违抗和无视，而且当地人民竟得不到行使自决的权利。

47. 南罗得西亚日益严重的局势使世界震惊，这是由于白人少数政府对南罗得西亚人民实行残酷的歧视政策的结果。这一白人少数政府对南罗得西亚人民的威胁震惊了世界。这一白人少数政府宣告独立并强加给人们一个既不保护又不保证人权的宪法，这是一种直接违反正义与平等的基本原则的威胁。利比亚政府将支持联合国为保障南罗得西亚人民的愿望和权利以及协助他们获得独立和自由所采取的一切建设性行动。

48. 我国政府极为关注葡萄牙政府所炮制的对安哥拉、莫桑比克和所谓葡属几内亚人民的镇压措施。葡萄牙政府一再无视联合国决议并加强其镇压和恐怖主义政策。葡萄牙政府所不了解的是这种状况并不能瓦解这些被压迫人民的意志，也不能阻挠他们继续进行实现他们民族愿望的斗争。

49. 在具有不同种族和处在各种发展阶段的国家正在力求改善它们的关系，排除它们之间的障碍，并实现宪章规定的目标时，南非政府却顽固地推行其人类良心所憎恶的种族隔离政策。奉行这种可憎的和镇压性的种族主义政策是违反任何渴望公正和体面生活的人所必需具备的基本原则。

^②见文件 A/5763，第一部分。

50. 人类进步取决于战胜有害政策的能力。如果扩大这种政策，它将耗竭人的精力，阻碍发展，并使走向平等、富裕及和平的更美好世界的进展停滞。

51. 这个世界上各国间的经济和贸易关系正在改善，而且发达国家和发展中国家之间的合作正在增进。由于包括利比亚在内的发展中国家的不懈努力，在联合国的主持和支持下，已经建立了贸易和发展会议，并已成为一个机构。会议的目标是建立一个新经济制度，并通过促进学习、现代化研究和技术，为确保发展中国家的高标准生活水平而创造必要的较好条件和稳定局面。

52. 联合国对经济发展领域的关心，反映它对发达国家和发展中国家之间相互职责的认识。为使发展中国家保证有一个用它们自己有限资源无法得到的正常的经济增长率，必须由工业发达国家给予它们有效的援助，以便实现这一目标。

53. 最后，我要说明利比亚政府已按大会第1907(XVIII)号决议中指定一九六五年为国际合作年行事，它已隆重纪念了这一值得纪念的事件。利比亚总理阁下发表了演说赞扬联合国的工作，并重申利比亚支持本组织。从他的演说中我引述下面一段话：

“利比亚愉快地和世界所有国家一起庆祝这一值得纪念的事件，并申明它继续支持联合国的宗旨和目标，它准备支持旨在实现世界和平与安全的任何决议和任何行动。”

54. 副主席先生，我荣幸地向你转达利比亚国王伊德里斯陛下和全体利比亚人民的最良好的祝愿，愿你的一切崇高努力将荣获成功。我们希望我们伟大的组织将继续克服其必将面临的各种困难；从而使全世界获得和平与富足。

55. **马亚基先生**(尼日尔)：今天上午尼日尔代表团听到范范尼先生意外事故，深感悲痛。我们愿借轮到我们发言的机会，向范范尼先生表示我们的慰问，衷心祝愿他迅速恢复健康，并希望他不久即可重新担任主席职务。

56. 在经历了阻挠第十九届会议正常工作进程的严重困难之后，我们对本届会议的工作取得良好成

果抱有更大的希望，是由于这些希望基于范范尼先生久经考验的政治家品德和他对国际问题的渊博知识。

57. 我国代表团热烈欢迎接纳冈比亚、新加坡和马尔代夫三国加入本组织。由于我们自己在可憎的殖民主义统治下曾遭受奴役和侮辱，自然可以想象到每当外国统治败退时我们的满意心情。我们完全相信这些新会员国将承担其国际责任，并能为进一步增强本组织主要目标之一的和平与安全的政策作出有效的贡献。

58. 简略地看一下本组织二十年来的活动，并写出一份工作总结材料，即使是一份简要材料，把它惊人的成就列入功劳部分，难道这不是适当的吗？就非洲而言，它并未完全摆脱侵略者，但是，由于本组织的决定性行动，在这段时期内全非洲都走上了解放的道路，取得了会员国数目增加和国际合作日益扩大的可喜成果。尽管联合国进行了非凡的努力，它比以往任何时候更须尽力对付严重的国际和平与安全的问题。没有这些，人类的充分发展即属空谈。

59. 在这些严重问题中，人类的利益需要给一些问题以最重要优先地位，我只举几个例子，如裁军问题、威胁世界平衡的经济和社会因素、以及非殖民化问题。

60. 当今原子弹比以往更威胁着人类的未来。一直就存在着关于世界末日的模糊想法。可是，现在我们却面临着这个末日的真正可能性。在这个讲坛上，对裁军、销毁核武器运载工具、监督等问题已经谈得太多了，但却没有找到任何好的解决办法。这一问题对弱国和强国同样有关，因为它牵涉到的就是世界上一切生命的生存问题。就我们而言，我们认为各大国应承担全部责任；是它们制造和拥有这些武器并拒绝无条件消灭这些武器。事实上，这种态度只意味着，随时可以出现必然会使用核武器的情况。因此，我们正确地认为当前世界和平正处于一座火山上。因此，我们认为联合国的迫切任务是使各大国为了一个和平、经济和社会发展以及国际安全的世界的利益而改变它们的核政策。

61. 我国代表团特别注意倾听了保罗六世教皇陛下在这个讲坛上发出的和平呼吁〔第一三四七次会

议〕。大会怀着激动的心情倾听的这个庄严呼吁是对第二十届会议工作的最大的贡献。愿世界各国，特别是对国际紧张局势负有责任的各国，能够认识其全部意义，并从而竭尽全力建立一个富于正义和友爱的新社会。

62. 由于某些仍把非洲看成它们的“摇钱树”的殖民主义国家的态度日益顽固，非洲的政治形势日益令人震惊，以至它成为一个对国际和平的严重危险。我特别想到在南罗得西亚定居的殖民主义者伙同其原籍国共同策划的疯狂冒险，而在南罗得西亚三百五十万以上的土著居民却正生活在人间地狱之中。有些国家已经要求监护国通情达理一些，我代表尼日尔表示支持他们的作法。该监护国是我国的朋友，并且它在非殖民化方面所作的努力深为我们所赞赏。联合国必须重新考虑它对罗得西亚人民的态度，以巩固它在非洲赢得的深厚友谊。我国代表团认为，拯救南罗得西亚的办法只能是立即召开一个所有政党参加的圆桌会议，以便对一部根据多数居民合法愿望制订的，当然也保证少数人权利的新宪法进行有效的讨论。

63. 南非政权使人可怕地联想到希特勒的残暴，它日益成为绝大多数会员国愤怒注意的中心，这些会员国不搞政治欺骗，信奉人权，并热切而有信心地维护人权。面对着盘踞在非洲这一地区的无国籍人士十分顽强而且日益野蛮地推行它们罪恶的种族隔离政策，大会不应再满足于通过仍然是表示虔诚希望的决议。它应正式宣告种族隔离与联合国会员国身分不能并存。我国代表团认为根据这些方针而采取的行动恰恰是严格尊重宪章的有关条款。人们在阅读宪章时就为宪章开头所提到的崇高原则而感到高兴。它显示了一个明确的思想：信奉人权及人的尊严和价值，想望邻邦之间互相宽容及和平共处，总之，对大家都要公正。这些原则南非统统没有实施。今天在越南、在东南亚存在的热战，由于种种干涉而日益恶化；如果还不及妥善处理，那么明天这种情况无疑就要轮到这个班图人的国家。到那时，发言人将无可奈何地来到这同一讲坛上，猫哭老鼠假慈悲地指责这些无国籍人士对手无寸铁的人民发动的灭绝战争。警报已经响了，本组织有责任正视它所承担的重大责任。

64. 在本大厅和安理会中对西南非洲已经说得

太多了。危险的是联合国的决定遭到自称为会员国的一个国家的蓄意违反，联合国可能最终要担负缺乏决心和效率的重大历史责任。是结束这一状况的时候了。我国代表团认为大会有责任撤销南非作为管理国的特权，并尽一切可能使人民行使自决权，以便加速引导他们获得完全主权的进程。

65. 我们欢迎贝专纳、斯威士兰和巴苏陀兰各领土在它们争取完全主权的道路上所取得的地位，但同时我们担心西南非人民经历了痛苦的经验之后，他们可能被他们邻国所奴役，就象一只羔羊处在一只饿狼身边一样。

66. 葡萄牙在非洲的无耻剥削政策和它的盟国在非洲的种族隔离政策同样令人震惊，因为它危及国际和平与安全。我们请这些国家的利令智昏的伙伴们，在全非洲坚决投入解放垂死的殖民主义的最后堡垒的斗争之前，重新考虑他们的眼光短浅的支持和援助政策。

67. 非洲深受所谓“易货贸易”经济之苦，因而它特别关心大会关于设立一个联合国贸易和发展机构的第1995(XIX)号决议。我们高兴地看到联合国在这项决议中重申决心在联合国发展十年的范围内，尽一切努力使经济停滞的各国获得较大发展。我们尼日尔人认为，为这一目的，必须要有一项协调发展中世界各地区发展计划的政策。因此，我国元首哈吉·迪奥里·阿马尼总统一九六二年七月在尼亚美举行的第一次西非工业发展协调会议上满怀信心地在非洲宣称：

“你们知道，所有新兴国家独立以后最紧迫的问题就是发展问题。这些国家各自努力用自己的方法来解决这一问题，但是，我们尼日尔认为在这个问题上既然疾病相同，就应该共同寻求同一药方。如果我们能为我们人民的利益，集中我们的经验和想法，我们就可赢得更多的时间，我们就可朝着历史的方向前进，我们就可在提高我们人民的生活水平方面前进。工业化应该是为实现非洲团结而协调和创造较好条件的一个途径。”

68. 我们也认为在当前状况下，有必要建立一个有关世界经济资源关系的更公正和更平等的制度。虽然资本投资是经济增长的一个必要因素，但提供资金

者不但不应在贷款时附有政治条件，而且应该同意把它们捐款的一部分用于职业训练。在这方面，我们愿向联合国的技术援助机构和特别基金会致以应受的敬意。

69. 尼日尔坚信不干涉他国事务的原则，它一贯是严格尊重这项原则认为它是和平及安全的首要因素的国家之一。如果没有这种宽容和友好精神，就不可能有名副其实的持久建设，在这个痛苦世界的国家之间也不可能交换健康思想。大约一年前我在大会发言时，我曾提请注意这个微妙问题所呈现的危险。在第十九届会议的前夕，马达加斯加采取了一项值得欢迎的主动行动。今天我们愿重申我国代表团无条件地支持我们的姊妹国家提出的关于“会员国遵守关于国家主权及其领土完整、不干涉各国内政、和平解决争端和谴责颠覆活动等原则”^③的提议。

70. 世界各地几乎都有暴力大小不同的冲突，这些冲突大多数只是由于贪婪的野心或愚蠢的阴谋而造成的。大会为宪章序言所提到的不干涉问题越早求得解决的办法，它就越能通过恢复人类的信任而加强它在世界上的权力。

71. 颠覆问题无疑是不发达国家所面临的最严重的问题之一。我国曾遭到外国干涉，饱受其痛苦。一九六五年六月在拉各斯举行的非洲统一组织部长理事会第五届特别会议上，尼日尔代表团曾全面分析了颠覆问题。我不准备在这里再一次谈及这一巨大问题，但我要向你们提一提我国元首哈吉·迪奥里·阿马尼论述这个问题时的讲话：

“非洲统一组织在它的宪章中明确指出：它谴责一国干涉他国事务，它谴责夺取权力而采用的政治暗杀手段。因此，我们等待着看看某些国家在他们反非洲政策方面将走多远，这种政策是由我们不打算在阿尔及尔会晤的北京中国人所资助的。此外，这是我们拒不参加阿尔及尔会议的基本原因，因为我们认为不但有右派帝国主义者，也有赤色帝国主义者，它在虚伪的反对帝国主义的伪装下，以拥护非洲独立的战士自居。”

^③《大会正式记录，第十九届会议，附件》，附件二，文件A/5757和Add.1。

72. 为了不想让我之前在此讲坛发言并对接纳中华人民共和国加入联合国问题热情发表意见的人失望，我要十分简短地表明我国代表团对这个问题的看法。

73. 在这里没有必要再引述宪章序言中阐明的伟大原则。我们大家对它们都很熟悉。我认为，即使一个国家以它代表世界三分之一人口而自豪，如果它想表示忠于联合国或想证明它应被接纳加入本组织，它就不能采取怂恿捣乱分子、无情地教他们在我们新兴国家进行颠覆的技术、供给他们犯罪的武器、唆使兄弟阋墙、以及直接或间接地干涉他国事务以便破坏它们来之不易的进步的办法。

74. 只要人民中国继续无视和平共处的基本准则，只要它拒绝尊重和实施宪章的神圣原则，只要人民中国继续干涉他国事务，我国就不能无条件地支持它加入联合国。

75. 每年还有一些大会应注意的特别严重的问题。我说的是德国人民、越南、朝鲜、巴勒斯坦、塞浦路斯、克什米尔等问题。

76. 处于欧洲中心的德国问题，是需要立即解决的问题之一。这一最合理的解决办法，曾在各项决议中一再被提出过，但不幸仍是一纸空文。如果不让伟大的德国人民自由行使他们的自决权，我们还要什么呢？

77. 我国代表团紧急吁请对这种悲惨局势负有责任的各大国的良心发出紧急呼吁，请他们寻求一项可以满足德国人民一致愿望的通人情的解决办法。一旦德国恢复统一，我国将乐于看到这一伟大人民对本组织的工作作出贡献。

78. 越南、巴勒斯坦、朝鲜和塞浦路斯问题象德国问题一样都是我国代表团考虑的紧迫问题。我们认为应尽一切可能在各方之间和平解决争端。

79. 就印度和巴基斯坦之间的争端而言，我国代表团愿向安理会和秘书长吴丹表示特别的敬意，他坚持不懈致力于和解的努力导致了停火。我们希望停火将真正成为走向最后解决这个问题的一步。

80. 这就是尼日尔代表团认为有必要提出的几

点意见，作为对大会第二十届会议在研究一些问题时的贡献。各位发言人提请注意的内容已尽量明确地指明了我们工作的方向，以及为了全体利益谋求人类更大的幸福所要实现的目标。

81. 就尼日尔而言，由于它深信庄严载入宪章的原则，它比以往任何时候更为坚决地全力支持本组织。对不发达国家来说，本组织的存在是它们在实现经济和社会发展努力中，和平与安全的可靠保障。

82. 昂戈纳先生(加蓬)：加蓬代表团获悉范范尼先生不幸遭到意外以致身体欠安，深感不安。副主席先生，我们请你转告他，我们真诚地愿他迅速恢复健康，并衷心祝贺他当选为大会第二十届会议主席。我们已经表示欢迎如下事实，即他的经验和稳健将对我们的辩论作出积极贡献，正如他卓越的前任奎森-萨基先生的热情、勇敢和干练为上届会议所不可缺少一样。

83. 接纳新加坡、马尔代夫和冈比亚加入本组织对仍在外国统治之下现在努力为获得自由而斗争的各国人民来说，是极大的快慰和希望的源泉。

84. 在这方面，我愿提请大家注意加蓬的一个邻邦和姊妹国家赤道几内亚走向独立的可喜进展。一九六三年的公民投票，一九六四年的各次选举，任命行政委员会和行政委员会主席，每一事件都标志着走向自决道路的一个阶段；这些都是绝对自由和有序地进行的，它是我们的邻邦和管理国的光荣。加蓬政府一直密切注视着西班牙着手进行的非殖民化进程。并愿再次祝贺西班牙政府对一个兄弟民族的现实的和文明的政策。我们希望这个兄弟民族不久即可参加我们的行列。

85. 西班牙的明智政策应作为所有其它统治海外领土的政府的榜样。在非洲，仍有许多民族生活在殖民主义的严酷法律之下。葡萄牙无视联合国通过的所有决议，无视在这个讲坛上发出的许多呼吁，顽固地拒绝倾听理性的呼声，并继续剥夺千百万人在自由和独立中生活的权利。这个国家沉迷于征服者的梦想和过去的时代，正谋求保持非洲的一个殖民帝国。它违背当地人民的意愿，企图用武力把它的意志强加于人；由于这些人民别无选择，只能以暴力对付暴力，

于是大量葡萄牙军队便进驻发生叛乱的领土，以便进行血腥的镇压运动。所谓葡萄牙的海外领地就是葡萄牙的省份的理论骗不了任何人。它否定了加蓬共和国热诚献身的自决原则。

86. 不管葡萄牙政府炮制多少荒唐无稽的理论，安哥拉、莫桑比克、所谓葡属几内亚、佛得角群岛和普林西比岛及圣多美岛必将自由。关于这一点，我们可以说不管葡萄牙政府怎么想，时间是在我们这边，在非洲这边。由于该政府同还没有获得国家主权的南罗得西亚这样的国家建立外交关系，这就证明它抱有欠思考和 unrealistic 的态度。

87. 因此，加蓬将一贯投票赞成可能加速结束葡萄牙殖民主义的任何决议，尤其是用经济制裁的手段，但不幸的是某些投票赞成制裁的人却并未实施制裁。唯一的解释是他们正在等待人们提出关于忍无可忍和绝望的更确实的论点，并造成一个对和平的严重威胁。

88. 在南非，维沃尔德先生的种族隔离政策正越来越变得没有人性。有关种族隔离的专横法律、法院判决、集中营、判处死刑这些都是南非统治者用以剥夺当地人民自由生存权利的手段。比勒陀利亚政府无视基本人权，将千百万人排除于国家生活之外，否认他们有任何人类价值。

89. 它不听从警告，而且和葡萄牙一样，无视联合国通过的决议，它继续蔑视世界舆论；它确实得到某些虽属暗地给予但却有效的支持的国家和拒不执行对它采取制裁措施的其它国家的怂恿。可是人们一再说过，既然南非在经济上不能自给自足，改变它的政策的方法就是实行经济制裁。

90. 加蓬采取了极严厉的抵制措施，不准南非，当然也不准葡萄牙的任何飞机或船舶飞越、降落、靠岸或进入其领土，在这里它再次不得不遗憾地指出有些投票赞成制裁的国家并未实行制裁。

91. 在这同一非洲大陆，在南罗得西亚，掌握权力的外国少数人只是为他们的利益而宣告独立的阴谋即将成功，从而剥夺三百五十万以上当地大多数居民的合法的自治权利，这是使人感到痛心的。加蓬坚决希望管理国联合王国不要受罗得西亚移民阴谋的欺

骗，并希望它继续以促进自由普选来反对他们。联合王国在非洲的责任和威望和这事息息相关，虽然在其它方面，它的进步的非殖民化政策是应庆贺的。葡萄牙、南罗得西亚和南非最近在里斯本就运用一切可能手段在它们称之为非洲大陆南部维持种族主义白人少数的优越地位问题缔结了秘密协定。在这个问题上，我们宣告只要某些国家坚持逆历史潮流而动，非洲或世界就不会有和平。

92. 但是还存在着其它威胁世界安定与平衡的紧张局势的根源。其中我要特别提到分裂的国家的问题。对于某些这类国家，它们本身的生存问题已成疑问。在我们这个时代，一些具有悠久文化的高度文明国家，几百年来已经证明它们在政治上是成熟的，却仍须在分裂中生活。并在本组织的行列之外，这是不可思议的。德国、朝鲜和越南就属于这种状态的国家，我们应该结束这种状态。

93. 由于自决权是我们宪章的基本原则之一，我要再说一遍，它是我们热诚信守的一项原则，所以加蓬认为德意志民族竟处于外力强加给它的分裂状态是不公正的。只有通过全德国人民的自由协商，才有可能找到结束分裂、重新统一该国、恢复其首都并使两部分居民和解的一项协议的基础。

94. 我们深信讨论是解决争端的唯一手段，我们也认为本组织有责任结束成为以色列和它的阿拉伯邻国之间争执根源的领土要求，加蓬政府认为这一争端和巴勒斯坦难民问题一样，只能通过谈判才能解决。

95. 如果要毫无保留地谴责使用武力解决争端，那对颠覆也应如此。加蓬政府忠于联合国宪章的精神，忠于非洲统一组织与非洲和马尔加什国家组织的原则，强烈谴责干涉他国内政，强烈谴责对他国，不管是否邻国，进行颠覆活动。

96. 在这方面，加蓬赞成马达加斯加的要求〔见A/5937〕和总务委员会提出应将“会员国遵守关于国家主权及其领土完整、不干涉各国内政、和平解决争端和谴责颠覆活动等原则”（项目94）列入第二十届会议议程的一致意见。早些时候，马达加斯加曾就此问

题提出一项决议草案。^④加蓬将参加谴责不遵守这些原则的任何宣言。

97. 关于中国在联合国的代表权问题，加蓬政府将继续支持本组织的一个创始会员国中华民国。此外，加蓬政府和出席会议的每一个人一样，不得不认为这个问题极端重要，按照宪章第十八条的规定，它是一个要求特别程序的问题。在我们做到那一点以前，必须指出北京的统治者最近发表的政策声明对那些为了各种理由和各种根据要求接纳人民中国加入联合国的人并不是令人鼓舞的。

98. 在国际局势缓和方面采取的一个重大步骤是各主要核国家之间在一九六三年缔结了一项禁止大多数原子爆炸的条约，但不幸的是不包括地下核试验。加蓬共和国是首先签署这项条约的一个国家。它这样做并和其它国家共同提出一项非洲非核化宣言〔A/5975〕，是要努力表明它的人民多么热爱和平，他们多么热烈欢迎和鼓励可能导致这一目标的一切倡议。但是这仅仅是第一步。在加蓬断然谴责使用和试验核武器的同时，它也反对生产和扩散其他所有大规模毁灭性武器，即它们被称为“常规”武器。

99. 但是，真正的问题仍然是裁军问题。我们认为它是一个与所有国家有关的问题，因此所有国家有责任致力于其解决办法。设想停止核试验和禁止使用核武器和热核武器并不难。但各国储存的大量常规武器贮备怎么办呢？这些武器的破坏力是明显的。这些武器正用在印度、克什米尔、越南、以色列边界、刚果（利奥波德维尔）等地。所有国家拥有它们，并可随时为非自卫目的使用它们。毫无疑问，它们是一个对和平的长期威胁。在某些国家正在增加它们的原子弹和火箭的贮存时，其它国家则以所谓常规武器装备自己。这些常规武器对国际安全的威胁同核武器一样，可能还要大。

100. 在贝尔格莱德会议（一九六一年）和开罗会议（一九六四年）聚会的政府或国家首脑主张召开世界裁军会议，邀请所有国家参加，不管它们是否联合国会员国，这一要求是正确的。就加蓬而言，一般说

^④同上。

来，它认为不管是在什么级别上进行讨论，应听取非洲的意见。

101. 在人类三分之二以上的人民忍受饥饿并困于疾病——这些疾病在具备物质条件情况下现代医学是能治愈的——的世界上，看到大国和小国同样把它们的大部分力量和资源用于制造或获得军备，实在令人痛心和沮丧。

102. 难道这些资源，这种劳动力，这种智慧不能更好地用于使挨饿的人能吃饱，使病人得到照料，并为我们发展中国家的年青的一代提供工作吗？我们和其它人一样，焦虑地注意到发达国家和不发达国家之间的差距越来越大。原料价格不断波动，每一次都威胁着国家为数有限的预算的稳定。现在在联合国贸易和发展会议范围内举行的谈判必须不惜任何代价考虑不发达国家出口商品的脆弱。我们再次吁请人类为真正有效的经济及财政合作团结起来。

103. 关于这一点，加蓬完全同意把特别基金和技术援助扩大方案合并为联合国发展方案。但是，我们认为主要考虑是最富裕国家之间对即将实现的目标应有最低限度的信任，而不要考虑其意识形态如何。

104. 既然我谈到改组问题，我就借此机会说明，加蓬和其他许多会员国一样认为联合国不能充分反映当代的要求，它需要进行改革。几乎每个人都原则上同意必须修正宪章，但对修正它的方式有分歧意见。就加蓬而言，它采取一个完全重实效的态度。它认为一个现实的办法是拟订一种迄今所使用的方法的清单，以便根据所取得的效果来加以评价。这样就可以选择并完善那些证明有效的程序和办法，并废除那些证明行不通的或危险的程序和办法。

105. 无论如何，我必须向大会保证，加蓬仍然坚决信守本组织宪章的精神和基本原则。加蓬共和国总统莱昂·姆巴先生在纪念联合国成立二十周年时致词说：

“联合国反映国际生活，而且是它的一个必不可少的部分。因此，我庄严宣告加蓬无条件遵守联合国宪章，我们希望本组织将具有更高的威信和更大的权力，而且我们决心维护它，并在必要时竭尽所能来维护它。”

106. 这种对联合国的信赖最近再次以极其引人注目的一项决定的方式表达出来。根据这项决定，安理会先请求而后要求印度和巴基斯坦之间实行有效的停火，这两个不结盟世界的国家不幸在一场血腥的、手足相残的冲突中互相斗争。我们希望两国的非暴力精神和智慧能使印度和巴基斯坦人民免遭毁灭和破坏的恐惧。加蓬注意到秘书长所作的值得高度赞扬的努力，我高兴地对他深表敬意。加蓬将根据将来的谈判评价某些会员国的贡献。加蓬吁请本组织全体会员国竭尽所能去扑灭弥漫亚洲和世界的战火。我们深信这是联合国宪章的精神和文字所规定的一个紧迫职责。我们深信这是保罗六世教皇陛下一周前在这个讲坛上所作的极其明智和深刻的讲话〔第一三四七次会议〕的意义。

107. 奥尔蒂斯·桑斯先生(玻利维亚)：首先，我国代表团为我们卓越的主席范范尼先生因不幸事故无法出席会议而感到悲痛，我们祝他迅速和愉快地恢复健康。无论如何，我希望能把我下列有关他的发言载入记录。

108. 我代表我国代表团并以玻利维亚人民和政府的代表的身分，十分愉快地祝贺范范尼先生当选联合国大会主席的崇高职务。在我以前发言的各位卓越发言人已经充分列举了他所具备的才智和品德。为避免重复，我只想说明，无论什么人只要象他那样是一个在历史上和文化上极为杰出的民族的公民和著名领导人，就完全有资格主持我们的辩论。他为它们带来了来源于智慧的要求进步的愿望以及智慧所产生的和平与正义精神。意大利的传统朋友玻利维亚以十分崇敬的心情向范范尼先生致敬。

109. 本大厅中仍然回荡着保罗六世教皇陛下的令人鼓舞的讲话。通过一项史无前例的决定证明他的警惕性和具有要为实现和平与正义作出贡献的愿望，他把圣彼得的宝座移到本大会厅，给我们增添了光荣。他来到这里表示他对世界各国人民经受灾难的关注，并使我们想起福音箴言的永恒真理。他用二十个世纪以来未能使之沉默的声音，呼吁我们应运用责任感及和睦来主持我们的审议。我国代表团虔诚地向最高教皇本人致敬，并代表久已归顺罗马教廷的玻利维亚人民，表示恭顺地承认他的至高无上的权力。

110. 玻利维亚以安理会一个非常任理事国的身分，参加草拟并通过各项决议。根据宪章的条款，这些决议建议大会接纳冈比亚、马尔代夫和新加坡为联合国的会员国。由于参加了这一事先行动，我们有特别的理由与各自由国家人民一样为这三个新国家获得负责国际合作的权利与责任而感到满意。我们借这第一个机会祝这三个新会员国在和平环境中享受繁荣幸福的生活。

111. 玻利维亚在大会第十八届会议上当选为安理会非常任理事国，它在一九六四年一月参加该重要机构，其任期将在今年年底期满。按照规定的次序，玻利维亚在一九六四年一月和十二月任安理会主席，并将在今年十一月再任主席。玻利维亚驻安理会代表一贯努力忠诚地和公正地履行大会委托给我们的职责。

112. 在如关于巴拿马危机、塞浦路斯局势、巴勒斯坦问题、刚果和圣多明各事件、塞内加尔要求、南罗得西亚局势和无数其他事件的艰巨辩论中，我们本着冷静的公正的精神，一贯牢记宪章的条款，尊重安理会的权力和各区域组织的职责与权利，分析极端主义和颠覆的意识形态侵袭和平与民主所造成的危险，维护自由和自决的原则，并公开为消灭殖民主义的最后残余和一切形式的政治、宗教或种族歧视而斗争。

113. 玻利维亚努力忠实而谨慎地在安理会履行大会委托给它的任务。我们可以自豪的是在我们任安理会主席期间，在全体理事国的十分宝贵的合作下，在巴拿马、塞浦路斯、刚果和巴勒斯坦边界上的武装冲突问题上，取得了某些客观的效果。

114. 玻利维亚在安全理事会中的席位使我国特别明确地了解联合国的组织危机给我们工作带来的各种限制。我国代表团认为大会本届会议期间最明智的讲话之一是著名的巴西外交部长莱唐·达库尼亚先生的讲话〔第一三三四次会议〕。他说：“不管联合国宪章如何富于灵活性，它代表一种型的政治建筑物……它已由现实所代替。”能大胆促进和接受最惊人的技术革新的一代，应以谨慎而果敢的步伐，毫不迟疑地进入巨大道义责任的领域，并冷静和深刻地讨论

那些将使宪章更伟大、更富有实效并能对维护和平提供更切实保证的新的方面。

115. 在我结束发言的这一部分之前，我必须悼念艾德莱·史蒂文森先生。他是我们大家高尚的朋友。在我看来，在安理会努力维护世界和平的过程中，他为安理会的紧张工作、职责和挫折而献出了他的宝贵生命。

116. 为了纠正国际生活中的一个无法容忍的异常现象，依据联合国贸易和发展会议一九六四年在日内瓦通过的一项建议，联合国在今年夏天召开了全权代表会议讨论内陆国家的过境问题。当时我的任务是代表玻利维亚阐明我现在在大会重中的话，这就是，国际良心公认玻利维亚并不是一个内陆国家，只是由于临时性情况，它是一个暂时无法经它自己的海岸进出海洋的国家。^⑤

117. 然而，我们参加了全权代表会议，因为我们是贸易和发展理事会的成员，我们对该理事会的工作寄予巨大的希望，还因为我们深信该会议是保证内陆国家的发展不致遭到过境国家的片面意愿的妨碍所应采取的许多步骤的第一步。这些过境国家并不满足于能自由进入海洋的地理位置所获得的利益，而是直接或间接地对其他主权国家的过境贸易强加有害的条件，致使那些国家除受不发达之害外，还要因处于内陆地位而招致困难和侮辱。

118. 我们现在重复我们当时所说的话：正如在人类自由方面不可能再想象会有锁链缠身的奴隶一样，在商业自由方面也不可能再接受使内陆国家因某些过境国家的片面意愿而必须在贸易权利和发展能力方面受到限制这一主张。

119. 在不妨碍我们用一切可能使用的手段来努力保证恢复玻利维亚在太平洋海岸的主权——我们认为这是一种不可剥夺和不可侵犯的权利，它构成我国人民极其需要的一个巨大空白——的情况下，我们玻利维亚人和联合国共同密切注视着世界舆论赞成内陆国家自由进入海洋的潮流的有益发展。这种潮流首先表现在全权代表会议上，应得到坚决的鼓励。

^⑤ 联合国内陆国家过境贸易全权代表会议，第三十六次会议，一九六五年七月八日在纽约总部举行。

120. 我现在必须提到玻利维亚所认为的我们时代的关键性问题。这就是在联合国主持下，拟订一个有计划的、世界范围的和强制性的国际贸易制度。这种制度可使新兴国家，尤其是生产原料和初级商品的国家，从这些商品的贸易中获得较为公平，因而是较大份额的利润。这些国家恰好是欠发达国家，而这一点是说明问题的。它们是人口爆炸最严重的国家，而正是这些国家的人民在正当地、强烈地和迫切地要求一个较好的生活。我指的是联合国贸易和发展会议。为了说明玻利维亚对这一问题的意见，如果各位允许，我只需重复几个月前我在纽约这里举行的贸易和发展理事会第一届会议〔第十二次会议〕所发表的某些意见：

“我们荣幸地代表我们各国人民参加我们时代的国际会议，目睹国际合作历史及人类命运辩证前途的决定性变化时刻，虽然也许未能充分认识它的重要意义。我指的不是将外层空间归为我们的财富的惊人技术革命，而是开始使用新工具以求造福人类的社会革命。由于这种社会革命发生在人类的良心中，它既不需要实验室，也不需要军队。显然自有世界时，自有历史时，它已存在；当时由于不同的自然条件，而且有时由于非正义的劫掠，人类分成了大的和小的、强者和弱者、富者和贫者、饱食者和饥饿者。这种革命废弃因陋及压迫而建立的专横特权及差别，而肯定所有的人——白人或黑人、信神的人或不信神的人、穷人或富人——首先和最重要的，都是人，肯定他们在生活中的权利及对历史的职责完全平等，肯定在价值等级方面能够而且应该承认的唯一差别是由于每个人所达到的道德、艺术和智力发展的水平而产生的文化差别。

“几千年来，宗教和哲学力求宣告这种人与人之间的平等，以先知者和先烈的鲜血确定生根于我们本性之中的信仰。几千年来，这一革命遭到了阻挠。有时被私利所压服，有时由于各民族的分散而被击溃，世界的广大，相互联系和了解的困难，或因在此不宜详加分析的各政治派别的暴行而离开它的崇高及和平目标。

“通过缩短距离，传播消息，增加教育设备，

使个人和各国人民相互更加接近并且混合在一起，当前所发生的事情就是近年来技术进步正在所有种族的政治及社会思想中促成创造性的共生。现在这个星球上的四分之三人民知道他们属于不发达地区；他们知道他们提供有价值的初级商品使其他国家繁荣，但是面包，医院和学校却常常非他们的能力所及，他们知道他们用高价购入，低价售出；知道他们的不幸是别人幸福的基础。我们说这些话，心中并无怨恨，但我们很高兴我们能说出来。我们尊重大国的繁荣，因为我们知道它不仅依靠我们的初级商品，也依赖他们民族的创造性天才，他们政府的效率，他们人民有秩序的工作，和他们的知识界及政治领导人的远见。这完全是过去的事，是已算清的帐，而不发达地区的各国人民并不希望伤害各大国，而是要学习它们的技术，遵循它们的榜样，并与它们进行友好对话，这样，我们就能共同寻求一个解决饥饿人们问题的办法。我们的目标是实现它们已享有的物质繁荣。它们的目标甚至更为重要，即：以正义而非施舍的方式给予我们援助，以保持它们作为文化国家的尊严。

“这就是我刚才提到的决定性变化。它于一九六四年在日内瓦初次出现，而且我们必须巩固它。我们必须认识到，贸易和发展理事会并非谋求促进相互冲突的利益之间的斗争，而是谋求一项世界范围的协议，使我们能通过普遍繁荣解救必须解救的两件东西：世界和平和人类对其本身命运的信念。

“在本理事会的工作中，永恒的社会革命历史上首次努力寻求一个建设性的、和平的和普遍的方法，这就是建立一种国际贸易制度，旨在不伤害任何人，而是断然地、鲜明地和紧迫地强调以一切可能的手段增加各新兴国家收入的责任。

“必须采取步骤以尽速确保占世界人口半数的远东不再只靠我们地球上所产粮食的四分之一为生；确保朝气蓬勃的非洲不再在失望中斗争，而且缺乏建立发展所需的基层结构的手段，确保二亿拉丁美洲人民不再象“一个坐在金椅上的乞

丐”那样在他们肥沃土地上和丰富矿藏中辗转呻吟，而他们的劳动所得几乎不足以糊口。

“这是一种可怕的想法，但是我们应该想到，远东的人口每月增加二百万；每月有一百五十万中国人、五十万拉丁美洲人，还有五十万非洲人出生。这些人全要吃饭，全要穿衣，全要受教育，而且为此目的，必须发展所有大洲的生产率，使农业、贸易和采掘工业合理化，避免无用的重复劳动，并利用某些人的物质过剩，以便使其他人得到最低的供应。人口爆炸，饥饿及愤怒的人民的景象有如一个巨人正在敲打我们时代的大门，而联合国却在讨论第十九条、柏林墙和轰炸越南。钟在打，但不是为我们而打的，因为我们是无数被剥夺权力的群众。”

121. 我们知道贸易和发展理事会的道路是不平坦的。我们正威胁着历来建立在我们的惰性和无能上的巨大利益集团，而它们在退却之前必将作一番苦斗。

122. 几个月前，我以玻利维亚代表的身分参加了联合国锡会议。^⑥该会是根据日内瓦建议召开的，讨论一项为调整锡在世界市场价格的波动的新的国际协议。全体生产国（也是不发达国家）以模范的团结和坦率真诚的态度行事，并提出有事实根据的令人信服的证据，但却未能在公约中列入一个“较高的价格额”，以使缓冲的储备能对真正的市场价格起有效的作用。我并没有说要为锡提高价格，虽然为数有限的二万吨锡的世界总产量使我们有权要求较高的价格。

123. 参加该会议的发达国家，即购买国，对我们的问题表示深切同情，但最后说“不”。它们无视这种财富的不可再生性，无视矿工骇人的牺牲和贫困，无视矿里所需机器的价格上涨和通过有利的价格鼓励长期投资的必要。而最严重的是，它们忘记了日内瓦建议和一度曾表达我们的希望，但现在已成为空话的所有那些伟大的目标。它们甚至对我们说，锡价不宜提高，因为在发展代用材料方面已取得巨大进展，于是它们以含蓄的威胁答复我们的痛苦要求，对我们弃置不顾。

^⑥一九六五年三月二十二日至四月十四日在纽约举行。

124. 拥有非商业性锡贮备的国家继续出售锡的存货，这种出售和市场的自由活动毫无关系，其目的只是在于直接调整价格，重视购买国的利益而牺牲生产国的期望。因此我们可以下结论说，就锡而言，日内瓦的理想和联合国的影响都无法将价格额提高到一个现实的和有利的水平，无法阻止最后可能剥夺一个国家总收入的代用品的竞争，也无法说服东西方的强国政府不搞伪装的倾销。这种倾销有助于强大的国际工业，却使生产国陷于它们经常的贫困之中。

125. 我们可以从这里得出一些重要教训：贸易和发展理事会，尤其是商品委员会，必须致力于将他们理论上的文件逐渐变为世界范围实施的工具，迫使所有的国家同意针对发展的需要应订出公平的原料价格。委员会应规定目标和强制性合法措施，对任何一国的经济是至关重要的商品，要消除代用品的危险。委员会还应提出做法，旨在防止任何人通过滥售非商业性存货而改变国际商品协定中商定的办法。如果不作这三件事，我们将不得不遗憾地认为在极其重要的商品价格问题方面，贸易和发展理事会只是空谈而已。

126. 玻利维亚的历史是一个高傲民族的故事，它具有冲突频繁和苦难颇多的特点。自有史以来他们就不得不进行连续的、英勇无畏的、争取自由的斗争。我们的国家现在已不受殖民国家的政治控制，我们的经济已不受外国垄断利益的剥削，我们的农民自由地拥有他们的土地，我们的人民可以自由参加各种意识形态之间有时颇为激烈的斗争，但我们的斗争仍在继续中。

127. 我们仍须使二百万土著居民摆脱愚昧；我们必须使我们的大部分人民摆脱地方性流行病和营养不良；我们必须建立一个完善的经济基层结构，使我们的领土不致受其多样性和幅员辽阔的影响；我们必须使我们的发展计划避免由于气候和种族的多种多样而复杂化；我们必须使我们的生产力不受成本过高的影响，成本过高是因为我们缺乏资源以致不能改善不可靠的和陈旧技术条件所造成；我们必须使我们的自由不受企图摧毁它的极端主义思想的渗透；最后，我们必须使我们整个国家摆脱由于武装侵略以及随之而

来的领土分割而强加于它的荒谬和不可容忍的内陆地位。

128. 我们并不以说出真象为耻，因为对疾病作出正确诊断是走向健康的第一步，还因为应对玻利维亚情况负责的是别人而不是我们自己。此外，这一事实正在引起在一场业已进行的改革纪律和工作的运动中统治我国的军政府和全体人民的注意。向大会说明玻利维亚的真象并不是偶然的。

129. 是由于过去强加的不公平的剥削而造成不发达吗？玻利维亚的情况就是这样。存在文盲、为数有限的教育设施、缺少医院和经济基层结构的现象吗？玻利维亚的情况就是这样。完全以矿物生产作为经济的基础，这些矿物只有低廉的和任意制订的价格，而其它拥有非商业性贮备的国家进行抛售给我们的原料出口以致命的打击？其它国家代用品生产的发展可

能有一天引起我们收支平衡的崩溃？玻利维亚的情况就是这样。我们所需要的工业、农业和制造业机器价格继续不受控制的上涨？贸易条件日益不公平和危险的不平衡，是一种防止出现任何最终要生产取代进口商品现象的阴险运动吗？玻利维亚的情况就是这样。

130. 为了所有这些理由，玻利维亚怀着极大的敬意寄希望于联合国，寄希望于吴丹秘书长的高度智慧和高贵品德以及联合国工作人员的技术和行政效率。各个个别国家在受可耻的殖民主义统治和受侵略的日子里所受的剥削和掠夺，将在各国联合的时代，在大会面前，被纠正和消失。大会是人们按照自己想象的形象创造的，那就是说，具有明显的缺陷和矛盾，但具有追求和平、正义和善良的坚定不移的愿望。照人所想象的形象，因为人是善良的。

下午一时散会。

第一三五六次会议 A/PV.1356

一九六五年十月十一日星期一下午三时纽约

主席：阿明托雷·范范尼先生(意大利)

因主席缺席，副主席富恩特亚尔瓦先生(智利)代行主席职务。

议程项目 108

联合国同非洲统一组织的合作

1. 主席：依照今天上午会议所作的决定，今天下午审议的第一个问题是议程项目 108，题为“联合国同非洲统一组织的合作”。大会现已收到一项几个非洲国家提出的决议草案〔A/L.465〕。我请上沃尔特代表发言。

2. 卡博雷先生(上沃尔特)：副主席先生，我请你转告范范尼先生，对于他当选为我们大会主席一事，我和上沃尔特共和国代表团能参加从这一讲坛上向他发出的热烈祝贺，感到极为荣幸。

3. 我代表联合国中所有非洲国家的代表发言，提出一项决议草案〔A/L.465〕，在此草案中非洲小组要求联合国秘书长邀请非洲统一组织秘书长以观察员身分列席大会各届会议。非洲统一组织(非统组织)是一九六三年五月在亚的斯亚贝巴举行的非洲国家元首和政府首脑会议建立的。它包括非洲所有爱好和平与自由的非洲独立国家。所有这些国家均有代表出席这一国际论坛，它们在这里的每一位代表都愿为促进我们建立持久和平与改善人类命运的目标竭尽全力。

4. 非统组织成立时所通过的宪章——其目标及原则与联合国宪章的目标及原则极为相似——受到了全世界及各种意识形态集团的赞扬。在亚的斯亚贝巴，非洲各国元首重申了他们加强和支持联合国的愿望，他们决定请联合国来解决它们最重要的问题。

5. 在一九六四年七月于开罗举行的非洲统一组织会议第一届会议上，联合国吴丹秘书长谈到该组织的宪章时说：